

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 95 (1969)
Heft: 8

Artikel: Volksmund
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-508593>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine befreiende Erfindung: Der autophone Spucknapf

Wenn Sie nicht ein heuriges Häslein sind, erinnern Sie sich noch an den altmodischen Spucknapf. Er stand verschämt in der Ecke. Zum Beispiel des Schulzimmers. Ein vier- oder dreieckiges Trucklein. Mit Sägemehl gefüllt. Und wenn dem Herrn Lehrer eine Chrott oder Kröte oder sonst etwas Widerliches und Aegerliches im Hals oder gar in der Seele steckte, ein Spuck in den Spucknapf, und befreit atmeten Hals und Seele auf! Ein überaus praktisches, aber sehr unhygienisches Raumausstattungsobjekt aus der Zeit, da Joseph Goebbels, der Schreihals des Dritten Reiches, das Wort vom «Stuhlgang der Seele» noch nicht erfunden hatte.

Die Welt der Technik und der Hygiene macht Fortschritte. So große und erstaunliche, daß ich dieser Tage an den Spucknapf erinnert wurde. Nur daß er heute, wie sich's gehört, in moderner Ausgabe in Erscheinung tritt. So daß man ihn auch moderner benamten muß. Autophoner Spucknapf. Wobei ich gleich zugeben muß: Der erste, fremdwörtliche, vom Griechischen hergeholt «Vorname» tönt natürlich viel nobler, geheimnisvoller und appetitlicher als der zweite,

urtümliche, leichtverständliche. Wir werden also möglichst bald die Bezeichnung Spucknapf dem «Autophone» anpassen müssen; vielleicht kommt mir ein Technologe aus dem Leserkreis des Nebelspalters zu Hilfe.

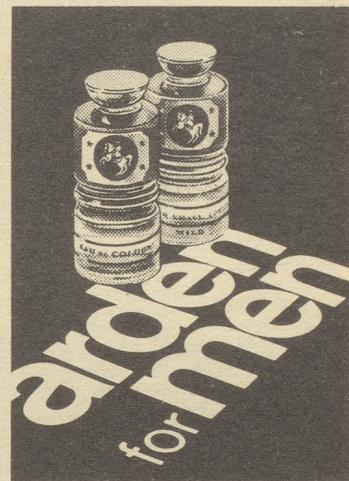
Bis dahin so viel:

Es gibt auch in unserer Volksdemokratie viele, die etwas auf dem Herzen oder im Hals oder ganz einfach etwas zu reklamieren haben. Wie sage ich es dem «Staat» oder der «Stadt» oder dem «Amt» oder der «zuständigen Stelle»? So einfach ist das nicht. Schließlich hat «die Verwaltung» auch noch anderes, vielleicht sogar Wichtigeres zu tun als uns abzuhören. (Wobei ich unter «uns» das Volk der Staatsbürger und Steuerzahler verstehe.) Auch Beamte haben manchmal oder häufig keine Zeit. Was an und für sich kein schlechtes Zeichen ist. Denn wohin käme ein Staat, würden seine Beamten den Tag mit dem Anhören oder Ablosen unserer Reklamationen «totschlagen»? Anderseits kann man dem Staatsbürger nicht zumuten, seine Beschwerden zu Papier zu bringen. Dazu fehlt nun *ihm* die Zeit. Ganz abgesehen davon, daß der Papier-

krieg bisher sehr wenige Siege zu verzeichnen hatte. Und außerdem: Wer schreibt schon gerne?

Heureka! Eine weise und allem nach die Psychologie des Volkes studierthabende Stadtverwaltung hat eine patente Lösung gefunden: Den autophonen Spucknapf. Der Bürger kann seine Beschwerde, sein Anliegen, seine Reklamation telefonisch «durchgeben». Seine Deklamation, und sei sie noch so kräftig, verletzt und trifft keines Beamtens Ohr. Der «durchgegebene Text» wird wörtlich und sachlich im Rat- oder Gemeindehaus auf Tonband aufgenommen. Der autophone Spucknapf nimmt alles, was im Hals und in der Seele des Sprechers steckt, geduldig, genau und seelenruhig entgegen. Das ist schon an und für sich eine Wohltat für den keinen Widerspruch ertragenden Reklamanten, Motionär oder Interpellanten. Die «Verwaltung» aber, die das Tonband anderntags belauschen oder abhören kann, ist im Bild. Wenn sie klug ist, wird sie dem Vorgetragenen oder «durchgegebenen» Gehör schenken, den Kontakt mit dem «Fernsprecher» aufnehmen, dies oder jenes anordnen und so die in einer Demokratie unentbehrliche Verbindung zwischen Staat und Bürger intensivieren. Alles dank und mittels des autophonen Spucknapfs. Eine befreiende Erfindung.

Philippe Pfefferkorn



Volksmund

Im Dörfchen Gadmen am Fuße des Susten-Passes auf der Berner Seite spricht ein deutscher Herr mit einer einheimischen Bäuerin und sagt: «Na, da muß der Herrgott ein besonderes Einsehen haben, wenn der Schnee bis zum Sommer weggehen soll.» Da meint die Frau: «Da chan der Liebgott nid viel machen, da mös schon der Fehn chun.» (Da kann der liebe Gott nicht viel machen, da muß schon der Föhn kommen.) MG



In unserem Jahrhundert haben die Intellektuellen das Szepter der Kochkelle für sich beansprucht. Journalisten und Aerzte sind dafür vor allem verantwortlich: die einen sind dazu berechtigt, wegen ihrer Kenntnis des Körpers und der Verantwortung für die Gesundheit – die anderen erscheinen geradezu prädestiniert durch ihre zahllosen Bankettfabrungen, wo sie neben Reden und Notizen still Erfahrungen über gute bis miserable Speisezubereitung sammeln können.

Basler Nachrichten

Zeichnung: Hans Sigg

Mehr Sicherheit auf den Rennpisten!

bis zum Schluss

Schnee

Wenn es zuviel Schnee hat, ist es eine Last. Wenn es zuwenig Schnee hat, schadet es dem Wintersportgeschäft und dann muß man unter Umständen künstlich Schnee produzieren. Und gerade genug Schnee, um alle zufriedenzustellen, das bringt nicht einmal Petrus fertig. Aber Orientteppiche, die alle zufriedenstellen, das bringt einer fertig, und zwar Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich.